

EN

DE

FR

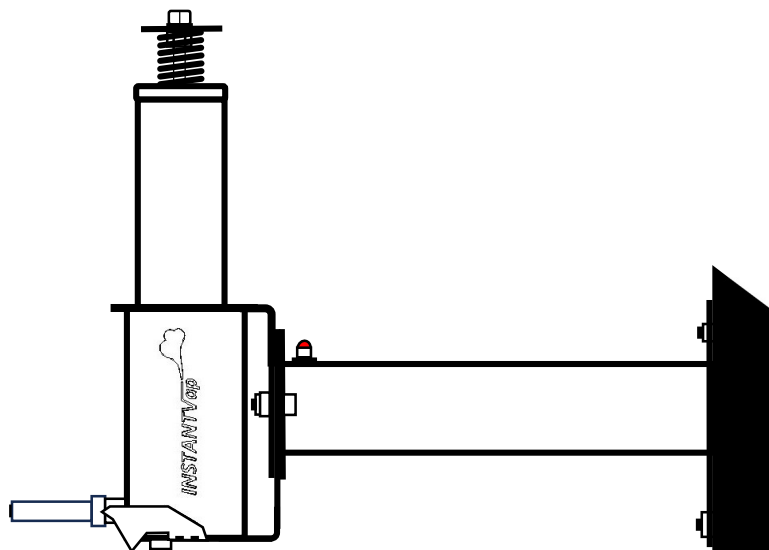
...

INSTRUCTIONS OF USE

for

INSTANTVAP 18V LITE

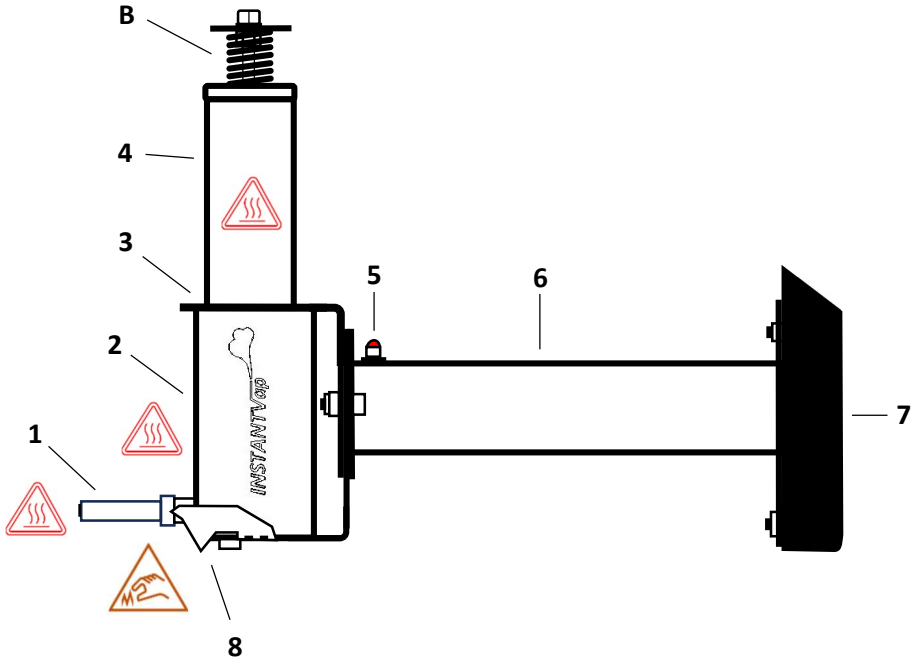
battery powered oxalic acid vaporizer



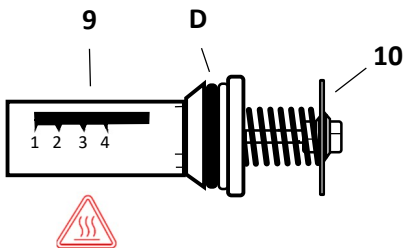
For other languages, please go to
www.instantvap.eu/instructions



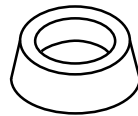
A



B



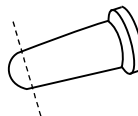
C



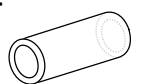
D



E



F



Congratulations on your new InstantVap oxalic acid vaporizer. This manual contains important information, please take the time to read this manual thoroughly.

The InstantVap 18V Lite unit is to be used for oxalic acid vaporization treatments against Varroa mites in apiaries. This manual does not contain information about oxalic acid treatments in general. Please educate yourself on oxalic acid vaporization before using this device.

Your InstantVap 18V Lite package includes:

- 1 piece of InstantVap 18V Lite unit with the chosen battery socket (A)
- 1 piece of dispenser (B)
- 1 piece of silicone cleaning cap (C)
- 1 piece of spare O-ring (D)

Optional accessories available for purchase:

- silicone insulation, tapered (E) – to be cut at the dotted line
- silicone insulation tube (F)

Safety Information

Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to caution and care when installing, maintaining, or operating your InstantVap device.

This appliance is not to be used by children of any age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Safety Symbols



WARNING
HOT SURFACE



WARNING
SHARP EDGES

Safety Gear

Proper safety gear must be worn during installing, operating and maintaining this device!

Proper safety gear includes: thick gloves, long sleeves, respirator (full face mask with ABE1P3 or ABE2P3 combined filter inserts), safety glasses.

For outdoor use only!

Unit retains heat for long after use! Risk of burns!

Do not rest device on flammable materials. Risk of fire!

Transport only when cooled and battery removed.

Before you start

Make sure you use the correct type of battery, and your battery is fully charged. The InstantVap 18V Lite model is to be used with batteries of 18-20V. It is recommended to use batteries with at least 1,5Ah capacity.

Get the oxalic acid ready. The InstantVap units are to be used with oxalic acid dihydrate of 97%-100% purity. Be aware that some oxalic acid products contain additives like glucose and silica that is unsuitable for use in this device.

Put on your safety gear. Keep your safety gear on at all times, even during cleaning and maintenance. The InstantVap devices are not to be used in rain.

Operation

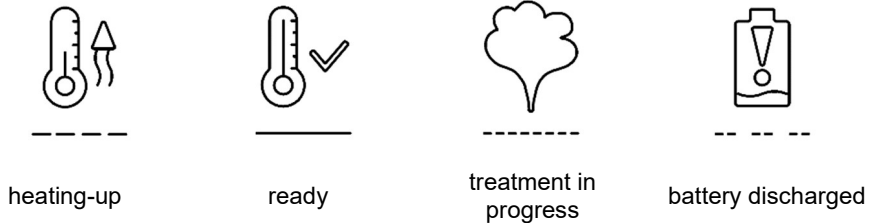
Remove dispenser (B) from device. Set your dispenser at the desired dosage. The dispenser can be adjusted by turning the handle (10) while checking the indicator (9). The numbers on the indicator correspond to the grams of oxalic acid the dispenser holds. It can be set from 1 to 4 grams. Place dispenser back in device.

Connect your battery to the battery socket (7). The LED light (5) starts blinking slowly. It means the unit is heating up. Wait until the LED turns to steady-on. At this point the unit is heated and ready.

Place the vaporizer in place for treatment. Remove the dispenser from device and press dispenser into oxalic acid to collect dose, then place it into device and depress. The LED light turns to blinking rapidly. Allow the treatment to be completed. The unit indicates the completion of the treatment by the LED light turning to blinking slowly or steady-on. At this point you can place the unit ready for the next treatment and re-load the dispenser. As soon as the LED turns to steady-on, you can place the dispenser in and apply the next dose. Keep repeating until all your treatments are finished or your battery is discharged.

The unit indicates the discharged battery by 'double blink – pause'. The unit does not heat while a discharged battery is connected.

The LED light patterns are the following:



After finishing treatments, remove battery from socket and charge battery. Clean the unit and allow it to cool down.

Maintenance

Clean the unit at least after every 20 treatments.

Put on your safety gear, including your gloves, mask and safety glasses. Make sure the unit is not clogged. Heat up the unit in case it is cooled. Remove battery. Remove dispenser (B) from unit. Fill the silicone cleaning cap (C) with water. Turn the heated unit upside down and push the cap on the dispenser's tube (4). Push the cleaning cap very hard, point the outlet tube (1) away from you and turn the unit back. Repeat it until the unit does not generate any more steam. **WARNING!** High pressure and hot steam!

Rinse the cooled unit by adding a full cap of water through the dispenser's tube (4), shaking it and draining it through the dispenser's tube (4). Repeat until the drained water is clear. Heat the unit to dry up any water remaining in the unit. Let it cool.

Clean the outside of the unit by wiping it with a damp cloth. The dispenser is to be washed in water. Add a drop of mineral oil or grease to the O-ring (D) to increase lifespan and ease of use. Store the unit in dry and clean state.

Optional accessories

The tapered silicone insulation (E) is to protect heat-sensitive materials from the hot outlet tube (1). Cut it off at the dotted line and push it onto the outlet tube.

The silicone insulation tube (F) is to protect heat-sensitive materials from the hot outlet tube (1). Push it onto the outlet tube.

Tips

The gripping edges (8) hold the device in place during treatment, no need to hold onto it. Do not waste time once the unit is heated. Treat in a timely manner to fully utilize battery capacity. Do not place the dispenser (B) back in the unit while the unit is slow-blinking to allow the dispenser's tube (4) to keep cool.

Troubleshooting

The unit does not light up (5) after connecting the battery:

- check your battery charge level.

The light (5) turns on, but the unit does not heat:

- if the light double blinks and pauses, your battery is discharged.
- if the light is steady-on, but the unit is not heating, the unit is faulty.

The start of the treatment is long delayed after applying oxalic acid:

- the heating chamber (2) may be covered with charred residues. Clean the heating chamber thoroughly.

The unit heats up very slowly:

- water residue may be in the heating chamber (2). Let it boil off.

The dispenser (B) pops out after dosing:

- the outlet tube (1) is clogged.

The outlet tube (1) is clogged:

- warm the outlet tube with a blowtorch or drill into the outlet tube with a max. 3mm drill.

The outlet tube (1) keeps clogging:

- the outlet tube is in contact with wet materials that keeps cooling it down.

The dispenser (B) fits very tight:

- add a drop of mineral oil or grease to the O-ring (D).
- immerse dispenser in water before loading.

The dispenser (B) fits too loosely:

- change O-ring (D).

The dispenser's handle (10) is stuck:

- immerse dispenser (B) in water and gently twist the handle to loosen it.

Oxalic acid does not stick in the dispenser (B):

- add one teaspoon of water to your container of oxalic acid to increase its moisture level.
- or immerse dispenser in water before loading.

Warranty

2-year manufacturer warranty is provided for the InstantVap units (accessories are not included). In case of any failure: in Europe: go to www.instantvap.eu/service and follow the steps described there. UK and outside of Europe: please contact your dealer.

Technical Data

InstantVap 18V Lite oxalic acid vaporizer

Power: 18V-20V DC; 145W; 8A

Treatment temperature: 220°C - 240°C (428°F - 464°F)

Water resistance: IPX0

Weight without battery: 0,7kg (1,54lbs)

Equipped with deep discharge battery protection


Manufacturer: InstantVap Tech Kft. (CRN: 07-09-035784, Tax nr.: HU27783210)

Address of manufacturer: Hungary, 2091 Etyek, Szél utca 17.

Patented design

Made in Hungary

Explanation of Symbols

 The product is to be used with a direct current (DC) power source of the indicated voltage.



This marking on the product indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Please recycle them responsibly. Contact either the manufacturer, retailer or local government office for details.



This product complies with the relevant EU regulations. Please find the EU Declaration of Conformity on the back of this Instructions Manual.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen InstantVap Oxalsäureverdampfer. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung gründlich zu lesen.

Der InstantVap 18V Lite ist für die Oxalsäure-Behandlung gegen Varroa-Milben in Bienenvölkern bestimmt. Dieses Handbuch enthält keine Informationen über Oxalsäurebehandlungen im Allgemeinen. Bitte informieren Sie sich über die Oxalsäuresublimation, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Ihr InstantVap 18V Lite Paket enthält:

- 1 InstantVap 18V Lite Gerät mit dem gewählten Akkusockel (A)
- 1 Dosierer (B)
- 1 Silikon-Reinigungskappe (C)
- 1 Ersatz-O-Ringe (D)

Optionales Zubehör kann erworben werden:

- Silikonisierung, verjüngt (E) - an der gestrichelten Linie abschneiden
- Silikonisolierschlauch (F)

Sicherheitshinweise

Die Warnhinweise und wichtigen Sicherheitsanweisungen in diesem Handbuch decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab, die auftreten können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, bei der Installation, der Wartung und dem Betrieb Ihres InstantVap-Geräts vorsichtig und umsichtig vorzugehen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern jeden Alters und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden.

Sicherheitssymbole



WARNUNG
HEISSE OBERFLÄCHE



WARNUNG
SCHARFE KANTEN

Schutzausrüstung

Bei der Installation, dem Betrieb und der Wartung dieses Geräts muss eine geeignete Schutzausrüstung getragen werden!

Dazu gehören: dicke Handschuhe, lange Ärmel, Atemschutzmaske (Vollmaske mit ABE1P3- oder ABE2P3-Kombifiltereinsatz), Schutzbrille.

Nur für den Einsatz im Freien!

Das Gerät speichert die Wärme noch lange nach dem Gebrauch! Verbrennungsgefahr! Gerät nicht auf brennbare Materialien stellen. Brandgefahr!

Nur in abgekühltem Zustand und ohne Akku transportieren.

Bevor Sie beginnen

Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Akkutyp verwenden und der Akku vollständig aufgeladen ist. Das Modell InstantVap 18V Lite kann mit Akku von 18-20V verwendet werden. Es wird empfohlen, Akkus mit einer Kapazität von mindestens 1,5Ah zu verwenden.

Bereite die Oxalsäure vor. Die InstantVap-Geräte sind für die Verwendung von Oxalsäuredihydrat mit einem Reinheitsgrad von 97%-100% vorgesehen. Beachten Sie, dass einige

Oxalsäureprodukte Zusätze wie Glukose und Kieselsäure enthalten, die für die Verwendung in diesem Gerät nicht geeignet sind.

Ziehen Sie Ihre Schutzkleidung an. Behalten Sie Ihre Schutzausrüstung zu jeder Zeit an, auch während der Reinigung und Wartung. Die InstantVap-Geräte dürfen nicht im Regen verwendet werden.

Bedienung

Nehmen Sie den Dosierer (B) aus dem Gerät. Stellen Sie Ihren Dosierer auf die gewünschte Dosierung ein. Der Dosierer kann durch Drehen des Griffs (10) eingestellt werden, während Sie die Anzeige (9) kontrollieren. Die Zahlen auf der Skala entsprechen den Gramm Oxalsäure, die der Dosierer enthält. Sie kann von 1 bis 4 Gramm eingestellt werden. Setzen Sie den Dosierer wieder in das Gerät ein.

Schließen Sie Ihren Akku an den Akkuanschluss (7) an. Die LED-Leuchte (5) beginnt langsam zu blinken. Das bedeutet, dass sich das Gerät aufheizt. Warten Sie, bis die LED dauerhaft leuchtet. Jetzt ist das Gerät aufgeheizt und bereit.

Setzen Sie den Verdampfer für die Behandlung ein. Nehmen Sie den Dosierer aus dem Gerät und drücken Sie den Dosierer in die Oxalsäure, um die gewünschte Menge aufzunehmen, dann setzen Sie ihn in das Gerät und betätigen Sie ihn. Die LED-Leuchte beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Behandlung zu Ende gehen. Das Gerät zeigt den Abschluss der Behandlung an, indem die LED-Leuchte langsam blinkt oder ständig leuchtet. Jetzt können Sie das Gerät für die nächste Behandlung vorbereiten und den Dosierer wieder füllen. Sobald die LED-Anzeige konstant leuchtet, kann den Spender einlegen und die nächste Behandlung erfolgen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Behandlungen abgeschlossen sind oder der Akku leer ist.

Das Gerät zeigt den entladenen Akku durch "Doppelblinker - Pause" an. Das Gerät heizt nicht, wenn ein entladener Akku angeschlossen ist.

Die LED-Signale sind die folgenden:



Aufheizen



Bereit



Behandlung läuft



Akku entladen

Nach Abschluss der Behandlung, nehmen Sie den Akku aus dem Akku-Sockel und laden Sie ihn auf. Reinigen Sie das Gerät und lassen Sie es abkühlen.

Instandhaltung

Reinigen Sie das Gerät mindestens nach jeweils 20 Behandlungen.

Ziehen Sie Ihre Schutzausrüstung an, einschließlich Handschuhe, Maske und Schutzbrille. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht verstopft ist. Heizen Sie das Gerät auf, falls es abgekühlt ist. Nehmen Sie den Akku heraus. Entfernen Sie den Dosierer (B) vom Gerät. Füllen Sie

die Silikonreinigungskappe (C) mit Wasser. Drehen Sie das beheizte Gerät auf den Kopf und drücken Sie die Kappe auf das Dosierrohr (4). Drücken Sie die Reinigungskappe immer wieder ganz fest, Auslassrohr (1) von sich wegdrehen und Gerät umdrehen. Diesen Vorgang wiederholen, bis das Gerät keinen Dampf mehr erzeugt. **WARNUNG!** Hoher Druck und heißer Dampf!
Spülen Sie das abgekühlte Gerät, indem Sie eine volle Kappe Wasser durch das Dosierrohr (4) einfüllen, schütteln und durch das Dosierrohr (4) ablaufen lassen. Den Vorgang wiederholen, bis das auslaufende Wasser klar ist. Erhitzen Sie das Gerät, um das im Gerät verbliebene Wasser zu trocknen. Lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten Tuch. Der Dosierer muss mit Wasser gereinigt werden. Einen Tropfen Mineralöl oder Fett auf den O-Ring (D) geben, um die Lebensdauer zu erhöhen und die Bedienung zu erleichtern. Lagern Sie das Gerät in trockenem und sauberem Zustand.

Optionales Zubehör

Die verjüngte Silikonisolierung (E) soll hitzeempfindliche Materialien vor dem heißen Auslassrohr (1) schützen. Schneiden Sie sie an der gestrichelten Linie ab und schieben Sie sie auf das Auslassrohr.

Der Silikonisolierschlauch (F) soll hitzeempfindliche Materialien vor dem heißen Auslassrohr (1) schützen. Schieben Sie ihn auf das Auslassrohr.

Tipps

Die spitzen Zinken (8) halten das Gerät während der Behandlung in Position, Sie brauchen es nicht festzuhalten.

Verlieren Sie keine Zeit, sobald das Gerät aufgeheizt ist. Behandeln Sie rechtzeitig, um die Akkukapazität voll auszunutzen.

Setzen Sie den Spender (B) nicht wieder in das Gerät ein, während das Gerät langsam blinkt, damit das Dosierrohr (4) abkühlen kann.

Fehlersuche

Das Gerät leuchtet nach dem Anschließen des Akkus nicht (5):

- Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus.

Die LED (5) leuchtet, aber das Gerät heizt nicht:

- Wenn die LED zweimal blinkt und dann erlischt, ist der Akku entladen.
- Wenn die LED konstant leuchtet, das Gerät aber nicht heizt, ist das Gerät defekt.

Der Behandlungsbeginn ist nach dem Dosieren der Oxalsäure stark verzögert:

- Die Heizkammer (2) kann mit verkohlten Rückständen bedeckt sein. Reinigen Sie die Heizkammer gründlich.

Das Gerät heizt sehr langsam auf:

- In der Heizkammer (2) können sich Wasserreste befinden. Lassen Sie das Wasser verdampfen.

Der Dosierer (B) springt nach der Dosierung heraus:

- Das Auslassrohr (1) ist verstopft.

Das Auslassrohr (1) ist verstopft:

- Erwärmen Sie das Auslaufrohr mit einem Brenner oder bohren Sie das Auslaufrohr mit einem Bohrer (max. 3 mm) auf.

Das Ablaufrohr (1) verstopft ständig:

- Das Auslaufrohr kommt mit feuchtem Material in Berührung, wodurch es ständig abkühlt.

Der Dosierer (B) sitzt sehr fest:

- Einen Tropfen Mineralöl oder Fett auf den O-Ring (D) geben.

Der Dosierer (B) sitzt zu locker:

- O-Ring (D) ersetzen.

Der Griff des Spenders (10) ist verklemt:

- Tauchen Sie den Spender (B) in Wasser ein und drehen Sie den Griff vorsichtig, um ihn zu lösen.

Oxalsäure klebt nicht im Dispenser (B):

- Geben Sie einen Teelöffel Wasser in den Behälter mit Oxalsäure, um den Feuchtigkeitsgehalt zu erhöhen
- oder den Spender vor dem Einfüllen in Wasser tauchen.

Garantie

Die InstantVap Geräte haben 2 Jahre Herstellergarantie (Zubehör nicht inbegriffen). Im Falle einer Störung: in Europa: Gehen Sie auf www.instantvap.eu/service und befolgen Sie die dort beschriebenen Schritte. Großbritannien und außerhalb Europas: Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

Technische Daten

InstantVap 18V Lite Oxalsäure-Verdampfer

Leistung: 18V-20V DC; 145W; 8A

Temperatur der Behandlung: 220°C - 240°C (428°F - 464°F)

Wasserdicht: IPX0

Gewicht ohne Akku: 0,7kg (1,54lbs)

Ausgestattet mit Tiefentladeschutz für den Akku


Hersteller: InstantVap Tech Kft. (CRN: 07-09-035784, Umsatzsteuer-ID: HU27783210)

Adresse des Herstellers: Ungarn, 2091 Etyek, Szél utca 17.

Patentiertes Design

Hergestellt in Ungarn

Erläuterung von Symbolen

 Das Produkt darf nur mit einer Gleichstromquelle (DC) mit der angegebenen Spannung verwendet werden..



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt und sein elektronisches Zubehör am Ende der Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte recyceln Sie sie verantwortungsbewusst. Wenden Sie sich an den Hersteller, den Händler oder die örtliche Behörde, um Einzelheiten zu erfahren.



Dieses Produkt entspricht den einschlägigen EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Félicitations pour votre nouveau sublimateur d'acide oxalique InstantVap. Ce manuel contient des informations importantes, prenez le temps de le lire attentivement.

L'InstantVap 18V Lite est destiné aux traitements par sublimation d'acide oxalique contre les acariens Varroa dans les ruches. Ce manuel ne contient pas d'informations sur les traitements à l'acide oxalique en général. Veuillez vous informer sur la sublimation de l'acide oxalique avant d'utiliser cet appareil.

L'emballage de l'InstantVap 18V Lite comprend :

- 1 appareil InstantVap 18V Lite avec la prise de batterie choisie (A)
- 1 distributeur (B)
- 1 bouchon de nettoyage en silicone (C)
- 1 joints toriques de rechange (D)

Accessoires optionnels disponibles à l'achat :

- cône isolant en silicone (E) - à couper au niveau de la ligne pointillée
- tube isolant en silicone (F)

Informations relatives à la sécurité

Les avertissements et les consignes de sécurité importantes figurant dans le présent manuel ne couvrent pas toutes les conditions et situations susceptibles de se produire. Il est de votre responsabilité de faire preuve de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien ou de l'utilisation de votre appareil InstantVap.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de tout âge et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.

Symboles de sécurité



AVERTISSEMENT
SURFACE CHAUDE



AVERTISSEMENT
BORDS TRANCHANTS

Équipement de sécurité

Le port d'un équipement de sécurité approprié est obligatoire pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil !

L'équipement de sécurité approprié comprend : des gants épais, des manches longues, un respirateur (masque complet avec des filtres combinés ABE1P3 ou ABE2P3), des lunettes de sécurité. Utilisation à l'extérieur uniquement ! L'appareil conserve la chaleur longtemps après son utilisation ! Risque de brûlures !

Ne pas poser l'appareil sur des matériaux inflammables. Risque d'incendie ! Ne transporter l'appareil que lorsqu'il est refroidi et que la batterie a été retirée.

Avant de commencer

Assurez-vous que vous utilisez le bon type de batterie et que votre batterie est complètement chargée. Le modèle InstantVap 18V Lite doit être utilisé avec des batteries de 18 à 20V. Il est recommandé d'utiliser des batteries d'une capacité d'au moins 1,5Ah.

Préparez l'acide oxalique. Les appareils InstantVap doivent être utilisés avec de l'acide oxalique dihydraté d'une pureté de 97 % à 100 %. Sachez que certains produits à base d'acide oxalique

contiennent des additifs tels que du glucose et de la silice qui ne conviennent pas à l'utilisation de cet appareil.

Mettez votre équipement de sécurité. Gardez votre équipement de sécurité en permanence, même pendant le nettoyage et l'entretien. Les appareils InstantVap ne doivent pas être utilisés sous la pluie.

Fonctionnement

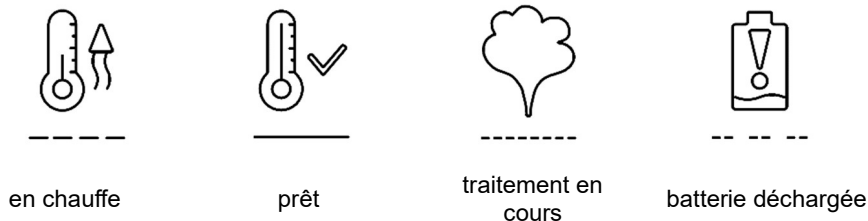
Retirez le distributeur (B) de l'appareil. Réglez votre distributeur sur le dosage souhaité. Le distributeur peut être réglé en tournant la poignée (10) tout en vérifiant l'indicateur (9). Les chiffres de l'indicateur correspondent aux grammes d'acide oxalique contenus dans le distributeur. Il peut être réglé de 1 à 4 grammes. Remplacez le distributeur dans l'appareil.

Branchez votre batterie sur la prise de la batterie (7). Le voyant lumineux (5) commence à clignoter lentement. Cela signifie que l'appareil chauffe. Attendez que le voyant lumineux s'allume en continu. L'appareil est alors chaud et prêt à fonctionner.

Placez le vaporisateur pour le traitement. Retirez le distributeur de l'appareil et pressez le distributeur dans l'acide oxalique pour recueillir la dose, puis placez-le dans l'appareil et appuyez dessus. La lumière LED se met à clignoter rapidement. Laissez le traitement se terminer. L'appareil indique la fin du traitement par le clignotement lent ou régulier du voyant LED. Vous pouvez alors placer l'appareil prêt pour le traitement suivant et recharger le distributeur. Dès que la LED s'allume en continu, vous pouvez introduire le distributeur et appliquer la dose suivante. Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les traitements soient terminés ou que la batterie soit déchargée.

L'appareil indique que la batterie est déchargée par un double clignotement et une pause. L'appareil ne chauffe pas lorsqu'une batterie déchargée est connectée.

Les schémas d'éclairage des LED sont les suivants :



Une fois les traitements terminés, retirez la batterie de la prise et rechargez-la. Nettoyez l'appareil et laissez-le refroidir.

Entretien

Nettoyez l'appareil au moins tous les 20 traitements.

Mettez votre équipement de sécurité, y compris vos gants, votre masque et vos lunettes de protection. Assurez-vous que l'appareil n'est pas obstrué. Réchauffez l'appareil au cas où il serait refroidi. Retirez la batterie. Retirez le distributeur (B) de l'appareil. Remplissez le bouchon de nettoyage en silicone (C) avec de l'eau. Retourner l'appareil chauffé et pousser le bouchon sur le tube du distributeur (4). Poussez très fort le bouchon de nettoyage, orientez le tube de sortie (1)

dans la direction opposée à la vôtre et retournez l'appareil. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil ne produise plus de vapeur. **AVERTISSEMENT !** Haute pression et vapeur chaude ! Rincez l'appareil refroidi en ajoutant un bouchon plein d'eau par le tube du distributeur (4), en l'agitant et en l'évacuant par le tube du distributeur (4). Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau vidangée soit claire. Chauffer l'appareil pour assécher l'eau qui s'y trouve encore. Laissez-le refroidir.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide. Le distributeur doit être lavé à l'eau. Ajoutez une goutte d'huile minérale ou de graisse au joint torique (D) pour augmenter sa durée de vie et faciliter son utilisation. Stocker l'appareil dans un endroit sec et propre.

Accessoires en option

L'isolation conique en silicone (E) sert à protéger les matériaux sensibles à la chaleur du tube de sortie chaud (1). Coupez-la au niveau de la ligne pointillée et poussez-la sur le tube de sortie.

Le tube d'isolation en silicone (F) sert à protéger les matériaux sensibles à la chaleur du tube de sortie chaud (1). Poussez-le sur le tube de sortie.

Conseils

Les bords de préhension (8) maintiennent l'appareil en place pendant le traitement, il n'est pas nécessaire de s'y agripper.

Ne perdez pas de temps une fois que l'appareil est chaud. Traiter en temps voulu pour utiliser pleinement la capacité de la batterie.

Ne remettez pas le distributeur (B) dans l'appareil tant que celui-ci clignote lentement pour permettre au tube du distributeur (4) de rester froid.

Résolution des problèmes

L'appareil ne s'allume pas (5) après avoir branché la batterie :

- vérifiez le niveau de charge de la batterie.

Le voyant (5) s'allume, mais l'appareil ne chauffe pas :

- si le voyant clignote deux fois et fait des pauses, votre batterie est déchargée.
- si le voyant est allumé en permanence, mais que l'appareil ne chauffe pas, l'appareil est défectueux.

Le début du traitement est retardé après l'application de l'acide oxalique :

- la chambre de chauffe (2) peut être recouverte de résidus carbonisés. Nettoyez soigneusement la chambre de chauffe.

L'appareil chauffe très lentement :

- des résidus d'eau peuvent se trouver dans la chambre de chauffe (2). Laissez-les s'écouler.

Le doseur (B) se détache après le dosage :

- le tube de sortie (1) est bouché.

Le tube de sortie (1) est bouché :

- réchauffer le tube de sortie avec un chalumeau ou percer le tube de sortie avec un foret de max. 3mm.

Le tube de sortie (1) continue de se boucher :

- le tube de sortie est en contact avec des matériaux humides qui continuent à le refroidir.

Le distributeur (B) est très serré :

- ajouter une goutte d'huile minérale ou de graisse sur le joint torique (D).

Le distributeur (B) est trop lâche :

- remplacer le joint torique (D).

La poignée du distributeur (10) est coincée :

- plonger le distributeur (B) dans l'eau et tourner doucement la poignée pour la dégager.

L'acide oxalique ne colle pas dans le distributeur (B) :

- ajoutez une cuillère à café d'eau à votre récipient d'acide oxalique pour augmenter son niveau d'humidité
- ou immerger le distributeur dans l'eau avant de le charger.

Garantie

Les appareils InstantVap sont garantis 2 ans par le fabricant (les accessoires ne sont pas inclus). En cas de panne : en Europe : allez sur le site **www.instantvap.eu/service** et suivez les étapes qui y sont décrites. Au Royaume-Uni et en dehors de l'Europe : veuillez contacter votre revendeur.

Données techniques

InstantVap 18V Lite Vaporisateur d'acide oxalique

Puissance : 18V-20V DC; 145W; 8A

Température de traitement : 220°C - 240°C (428°F - 464°F)

Résistance à l'eau : IPX0

Poids sans batterie : 0,7kg (1,54lbs)

Équipé d'une protection de la batterie contre les décharges profondes


Fabricant : InstantVap Tech Kft. (CRN : 07-09-035784, numéro de taxe : HU27783210)

Adresse du fabricant : Hongrie, 2091 Etyek, Szél utca 17.

Conception brevetée

Fabriqué en Hongrie

Explication des symboles

 Le produit doit être utilisé avec une source d'alimentation en courant continu (CC) de la tension indiquée.




Ce marquage sur le produit indique que le produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. Veuillez les recycler de manière responsable. Contactez le fabricant, le détaillant ou l'administration locale pour plus d'informations.



Ce produit est conforme aux réglementations européennes en vigueur. La déclaration de conformité de l'UE se trouve au dos de ce manuel d'instructions.

EU Declaration of Conformity for InstantVap 18V Lite

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No xxxx) (No 2024_4)		CE
1.	Name of the manufacturer:	InstantVap Tech Kft.
2.	Address of the manufacturer:	Hungary, 2091 Etyek, Szél utca 17.
3.	Name and description of the product:	InstantVap Oxalic Acid Vaporizer
4.	Type identifier:	18V Lite
5.	The equipment described above complies with the requirements of the following documents:	<ul style="list-style-type: none">• EMC (2014/30/EU)• LVD (2014/35/EU)• MD (2006/42/EC)• RoHS (2011/65/EU) - 2015/863
6.	Harmonized standards	<ul style="list-style-type: none">• EN 61000-6-1:2007• EN 61000-6-3:2007, EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012,• EN EN 60335-2-45:2002, EN 60335-2-45:2002/A1:2008, EN 60335-2-45:2002/A2:2012• EN 62233:2008, EN 62233:2008/AC:2008• EN ISO 4871:2009• EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021• EN ISO 12100:2010• EN IEC 63000:2018
7.	Place of issue:	Etyek, Hungary
8.	Date of issue:	2024. 09.01
9.	Person authorized by the issuer:	Janos Fenyosy
10.	Position of the issuer's authorized representative:	Chief Executive Officer
11.	Signature of the person authorized by the issuer:	 INSTANTVAP TECH KFT. Székh./Reg. Off.: H-2081 Etyek, Szél utca 17. Adószám/Tax no.: 27783210-2-07 EU VAT nr.: HU27783210 Cégisz./CRN: 07-09-035784
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.		
Page: 1/1.		